

**Dodatek č. 4 ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor  
č. NP/172/1427/2005/OMH/La**

**Článek 1  
Smluvní strany**

**1.1. statutární město Karviná**

Adresa: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
Zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města Karviné  
k podpisu smlouvy oprávněna na základě  
usnesení Rady města Karviné  
č. 297 ze dne 08.02.2023: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, MPA, vedoucí  
Odboru majetkového Magistrátu města Karviné  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
Číslo účtu: 19-1721542349/0800  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534

(dále jen "pronajímatel")

a

**1.2. Richard Balcar**

Fyzická osoba podnikající dle živnostenského zákona  
se sídlem: Lešetínská 389/5b, 733 01, Karviná-Staré Město  
Bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
Číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
IČ: 44917899  
DIČ: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „nájemce“)

uzavřely dne 01.12.2005 Smlouvu o nájmu nebytových prostor č. NP 172/1427/2005/OMH/La, dne 15.06.2009 dodatek č. 1, dne 30.12.2009 dodatek č. 2 a dne 17.12.2012 dodatek č. 3 (dále jen „smlouva“), na základě které pronajímatel přenechal nájemci nebytové prostory nacházející se v budově č. p. 89 na ulici Fryštátské v Karviné-Fryštátě, která je součástí pozemku p. č 91 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná.

Rada města Karviné svým usnesením č. 297 ze dne 08.02.2023 rozhodla zvýšit nájemné a pachtovné u pozemků a nebytových prostor od 01.07.2023 o průměrnou roční míru inflace za rok 2022. Roční míra inflace zjištěná Českým statistickým úřadem pro rok 2022 činí 15,1 %.

V souladu s usnesením Rady města Karviné citovaným v přechozím odstavci a ujednání článku 4, bodu 4.4. se smluvní strany dohodly na uzavření Dodatku č. 4 ke smlouvě (dále jen Dodatek č. 4)., který má tento obsah:

## **Článek 1**

### **Předmět dodatku**

#### **1.1. V článku 4. smlouvy se vypouští celý text odst. 4.4. a nahrazuje se novým textem tohoto znění:**

„4.4. Pronajímatel si tímto vyhrazuje právo upravovat výši nájemného jednou za kalendářní rok dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok. Nájemné bude upraveno na základě rozhodnutí orgánu statutárního města Karviné a s účinností ode dne v tomto rozhodnutí stanoveném. Úprava nájemného bude nájemci písemně oznámena nejpozději k poslednímu dni měsíce předcházejícího měsíci, v němž bude požadováno zvýšené nájemné, a bude pronajímatelem provedena změnou na evidenčním a výpočtovém listu, který se okamžikem jeho doručení nájemci stane nedílnou součástí této smlouvy. Nájemce s tímto postupem souhlasí a zavazuje se platit nájemné ve výši stanovené v písemném oznámení a v nově vyhotoveném evidenčním a výpočtovém listu.“

#### **1.2. V článku 4. smlouvy se vypouští odst. 4.5.**

#### **1.3. V článku 8. smlouvy se vypouští celý text odst. 8.2. a nahrazuje se novým textem tohoto znění:**

„8.2. Tato smlouva může být měněna bez uzavření dodatku vyhotovením nového evidenčního a výpočtového listu a jeho doručením nájemci. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku formou oznámení dle článku 4, odst. 4.4. této smlouvy a doručením evidenčního a výpočtového listu nájemci. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami. Písemná forma je nezbytná i pro právní jednání směřující ke zrušení smlouvy.“

## **Článek 2**

### **Závěrečná ustanovení**

**2.1** Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna, tedy jsou v platnosti.

**2.2.** Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním dodatku č. 4 zajistí statutární město Karviná.

**2.3.** Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

**2.4.** Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah dodatku č. 4, a to na dobu neurčitou.

**2.5.** Tento dodatek č. 4 nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodné je datum pozdějšího podpisu, a účinnosti dnem 01.07.2023.

**2.6.** Tento dodatek č. 4 je vypracován ve dvou vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a jedno vyhotovení obdrží pronajímatel.

**2.7.** Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek č. 4 přečetly, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a že nebyl podepsán v tísni, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

Příloha: č. 1 Evidenční a výpočtový list

V Karviné dne: 28.06.2013

V Karviné dne: 27.06.2023

Pronajímatel:

Nájemce:

.....  
za statutární město Karviná  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
vedoucí Odboru majetkového

.....  
Richard Balcar

